

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 34 (2004)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Prendre des vacances? Tout un art!  
**Autor:** Sury, Jean-Paul de  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-827175>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Prendre des vacances? Tout un art!

Mois de juin. Chez nous, il est synonyme de fin d'année scolaire et de veille des vacances. La décision de choisir tel ou tel type de vacances peut être l'occasion de discussions familiales passionnées. C'est que chacun n'a pas les mêmes goûts. Il n'est donc pas facile de satisfaire tout le monde en même temps. Certains aiment marcher dans la nature. D'autres veulent pouvoir faire des sports peu exigeants. Un certain nombre voient surtout un aspect culturel aux vacances: occasion de découvrir des lieux historiques. Mais qui se soucie de la possibilité de donner une dimension spirituelle aux temps de loisirs? Un certain nombre sans doute, si l'on en croit le succès de certains monastères. Le rayonnement des religieux de Taizé auprès des jeunes en est un exemple. Le proverbe des Anciens était, en latin, *mens sana in corpore sano*; «un corps sain dans un corps sain».

Peut-être pourrions-nous envisager nos vacances sous l'angle de cet adage? Ne pas songer seulement à notre bien-être physique, mais aussi à notre enrichissement spirituel. Ce dernier peut certes être favorisé par certaines lectures. Mais rien ne saurait remplacer le rayonnement de certaines communautés, telle celle de Taizé. Et si nous décidions de passer quelques jours de nos vacances en un tel lieu? Certes, ils ne sont pas légion! Raison de plus pour les découvrir et les faire découvrir. Qui aurait un jour pu imaginer l'impact d'un Roger Schütz auprès des jeunes? Personne, et surtout pas lui! Il est bien trop modeste! Mais c'est précisément cette modestie qui a touché, qui a interpellé des millions de personnes.

Alors, ne nous prenons pas pour des gourous. Mais sachons donner à nos prochaines vacances une dimension d'éternité. C'est une façon de les faire durer au moins une année. Jusqu'aux prochaines vacances...

Abbé Jean-Paul de Sury

**Nos petites annonces, pratiques, efficaces et avantageuses, pour les particuliers. Tarifs: annonce de service, Fr. 1. 50 le mot, annonce commerciale, Fr. 2. 50 le mot. Annonce sous chiffre, supplément de Fr. 7.-. TVA + 7,6%.**

**Envoyez vos textes et les réponses sous chiffre à Générations, cp 2633, 1002 Lausanne. Délai pour le numéro de septembre, le 22 juillet 2004.**

### ACHAT-VENTE

**Débarras en tous genres.** Caves, greniers, appartements. J'achète objets anciens, jouets, tableaux, bibelots, timbres, etc. Eric Meyrat, tél. 079 417 65 60.

**Collectionneur.** J'achète cartes postales, toutes armes, bijoux anciens, montres, poupées, tableaux, débarrasse appartements. Je me déplace partout. A. Grosjean, 1950 Sion. Tél. 079 417 68 59.

**Desmeules Antiquaire.** Plus d'un quart de siècle d'expérience pour vos estimations, vente aux enchères et courtage, achat et vente. Pully, rue Verdaine 5, tél. 021 729 99 60.

**Cherche à acheter tableaux** de Louis Baudit, écoles genevoise et savoyarde. Tél. 022 732 32 52, après-midi.

**A la P'tite Vitrine,** Liliane Schweickhardt vend pour vous! Tous objets de maison anciens, meubles, argenterie 800, Verreries, bijoux, lampes, etc... Chaque proposition bienvenue au 021 312 67 96. Honnêteté et discrétion. A bientôt!

**Klose Joachim, maître fourreur.** Atelier de fourrures, transformations, réparations, conservation et nettoyage, devis sans engagement. Me déplace volontiers à domicile. Tél. 021 312 67 96.

**J'achète tableaux anciens.** Daniel Boppart, anti-

quaire spécialisé, membre du S. R. A. Tél. 021 646 83 06, répondeur en cas d'absence ou portable 079 623 83 06.

**J'achète livres anciens** et autres à thème. Sylvia Limni, tél./fax 022 345 37 93 – 079 430 95 71.

**A vendre projecteur Bo-lex SM8 + écran,** montre 700 ans de la Confédération, montre or Eterna dame, manteau vison avec bonnet grande taille. Tél. 021 646 22 94.

**A petits prix!** Tissus, linge de maison, beaux bibelots, quelques tableaux et gravures, tapis, disques, livres, etc... Tél. 022 740 44 38.

**A vendre d'occasion en parfait état:** 1 lift d'escalier siège, droit, en aluminium, fixé aux marches, prix à discuter – 1 fauteuil-relax, moteur, Fr. 1500.-, 1 coussin correcteur, Fr. 60.-, 1 coussin anatomicfoam, Fr. 80.-, 2 planches de bain, Fr. 40.- pièce, 1 surélévation de toilettes avec fixation, Fr. 50.-, 1 enfile chaussettes, Fr. 10.-. Pour renseignements: tél. 022 776 02 14.

### AMITIÉS

**Demoiselle travailleuse,** aimant la nature, loisirs, vie d'intérieur, désire rencontrer Monsieur, emploi et situation stable, en vue mariage. Sous chiffre 300-04.

**ELLE & LUI** – Agence matrimoniale et de rencontres sérieuses: Convivialité – Sérieux – Confiance – Engage-

ment. A chaque saison son bonheur! Si vous souhaitez partager une relation enrichissante ou désirez découvrir de nouveaux horizons à deux. Pour toute documentation ou information: tél. 021 653 81 80, Lausanne. E-mail: info@elle-et-lui.ch. Internet: http://www.elle-et-lui.ch

**Jolie Lausannoise,** 58 ans, rencontrerait monsieur, âge indifférent, mais: cultivé, aisé, soigné, non fumeur. Sous chiffre 301-04.

### DIVERS

**Réparation et vente de pendules, morbières, montres anciennes.** Service à domicile, devis gratuits. Horlogerie G. Jobin, Chauderon 32, [P], Lausanne. Depuis \*27 ans\* à votre service. Tél. 021 624 40 94.

**Les taches brunes** sur votre visage sont maintenant traitées avec succès. Pot d'essai Fr. 27.-. IDEAL-SOIN DIFF, Plaine 27, 1400 Yverdon-les-Bains. Tél. 024 420 29 81.

**Cherche trains miniatures (Märklin...)** autos, vieux jouets... Tél. 021 922 19 07.

**Nouveau retraité, bon brio, couleur,** avec permis de conduire est à disposition. Tél. 021 653 37 53 – 079 540 52 80.

**Retraité suisse** serait à votre disposition pour l'entretien technique de votre propriété, plus d'autres travaux si désiré. Région Genève. Tél. 079 440 07 53.